



MANUAL DE UTILIZARE

Sistem DVD Receiver

Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual înainte de a utiliza aparatul și să-l păstrați pentru a-l putea consulta ulterior.

MODEL

HT355SD (HT355SD, SH35SD-S/W)

ROMÂNĂ

P/NO : MFL63284738

1

Informații pentru siguranță



PRECAUȚII
RISC DE ȘOC ELECTRIC NU
DESCHIDEȚI



PRECAUȚII: PENTRU A REDUCE RISCUL DE ȘOC ELECTRIC, NU SCOATEȚI CAPACUL (SAU PARTEA DIN SPATE). ÎN INTERIOR NU SE AFLĂ PIESE CARE POT FI DEPARANATE DE UTILIZATOR. PENTRU DEPARANARE ADRESAȚI-VĂ PERSONALULUI UNUI SERVICE AUTORIZAT.

Acest fulger cu simbolul săgeții încadrat într-un triunghi echilateral este destinat să alerteze utilizatorul cu privire la prezența unei tensiuni periculoase neizolate în incinta produsului, care ar putea avea o valoare suficientă pentru a constitui un risc de electrocutare.

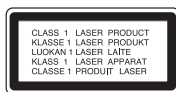


Semnul de exclamare încadrat într-un triunghi echilateral este destinat să alerteze utilizatorul cu privire la prezența unor instrucțiuni importante de operare și întreținere (service) în documentația care însoțește produsul.



ATENȚIE: PENTRU A REDUCE RISCUL DE INCENDIU SAU ELECTROCUTARE, NU EXPUNEȚI ACEST PRODUS ÎNTEMPERILOR SAU UMEZELII.

ATENȚIE: Nu instalați acest echipament într-un spațiu restrâns, cum ar fi o bibliotecă sau un element similar



PRECAUȚII: Acest produs folosește un sistem laser.

Pentru a asigura o utilizare corectă a acestui produs, citiți cu atenție acest manual de utilizare și păstrați-l pentru consultări ulterioare. Dacă aparatul necesită

lucrări de întreținere, contactați un service autorizat. Folosirea comenzilor, reglajelor sau îndeplinirea altor proceduri decât cele specificate aici pot provoca expuneri periculoase la radiații. Pentru a preveni expunerea directă la razele laser, nu încercați să deschideți incinta. La deschidere sunt radiații laser vizibile. NU PRIVIȚI DIRECT ÎNSPRE RAZE.

PRECAUȚII: Aparatul nu trebuie să vină în contact cu apa (picături sau vărsată), iar pe el nu trebuie așezate obiecte pline cu lichide, cum ar fi vase de flori.

PRECAUȚII cu privire la cablul de alimentare

Pentru majoritatea aparatelor, se recomandă să fie amplasate pe un circuit dedicat;

Aceasta înseamnă ca un circuit electric să alimenteze doar acest aparat, fără alte prize sau circuite secundare. Consultați pagina de specificații din acest manual de utilizare pentru mai multă siguranță.

Nu supraîncărcați prizele. Prizele cu suprasarcină, prizele și cablurile slăbite sau deteriorate, cablurile de alimentare roase sau deteriorate, ori cu izolația ruptă, sunt periculoase. Oricare dintre aceste situații poate provoca electrocutare sau incendiu. Examinați periodic cablul aparatului, iar dacă pare a fi deteriorat scoateți-l din priză, nu mai utilizați aparatul și înlocuiți cablul cu unul identic, printr-un service autorizat.

Protejați cablul de alimentare împotriva abuzurilor de ordin fizic sau mecanic, cum ar fi răscuirea, formarea de noduri, prinderea la o ușă sau călcarea sa. Acordați o atenție specială ștecărelor, prizelor și punctului în care cablul iese din aparat.

Pentru a întrerupe alimentarea cu curent, scoateți ștecărul din priză. Când instalați produsul, asigurați-vă că ștecărul este ușor accesibil.

Acest aparat este echipat cu o baterie sau cu un acumulator portabil.

Modalitatea sigură de scoatere a bateriei sau a ansamblului bateriilor din aparat:

Scoateți bateria veche sau ansamblul bateriilor, urmați pașii în ordine inversă a montării. Pentru a preveni contaminarea mediului și posibilele pericole pentru sănătatea oamenilor și a animalelor, puneți bateria veche în recipientul corespunzător de la punctele de colectare desemnate. Nu aruncați bateriile sau acumulatorul împreună cu deșeurile menajere. Se recomandă să utilizați sistemele locale, de rambursare gratuită pentru baterii și acumulatori. Bateriile nu se vor expune la căldură excesivă, cum ar fi la soare, la foc sau similar.

Evacuarea aparatului vechi



1. Dacă un produs poartă acest simbol cu o pubelă tăiată, aceasta înseamnă că produsul respectiv se supune Directivei europene 2002/ 96/ EC.
2. Toate aparatele electrice și electronice vor fi evacuate separat de deșeurile menajere, prin serviciile speciale de colectare desemnate de autoritățile guvernamentale sau locale.
3. Evacuarea corectă a vechiului aparat va ajuta la preîntâmpinarea unor posibile consecințe negative pentru mediu și pentru sănătatea omului.
4. Pentru mai multe informații detaliate cu privire la evacuarea vechiului aparat, contactați biroul municipal, serviciile de evacuare a deșeurilor sau magazinul de unde ați cumpărat produsul.



Prin prezenta, LG Electronics declară că acest produs/aceste produse respectă principalele cerințe și alte prevederi relevante ale Directivei 2004/108/EC, 2006/95/EC și 2009/125/EC.

Reprezentant european :

**LG Electronics Service Europe
B.V. Veluwezoom 15, 1327 AE
Almere, The Netherlands (Tel :
+31-(0)36-547-8888)**

Drepturi de autor

Este interzis prin lege să copiați, difuzați, arătați, difuzați prin cablu, redați în public sau închiriați material cu drepturi de autor fără permisiune. Acest produs dispune de funcția de protecție la copiere elaborată de Macrovision. Pe unele discuri sunt înregistrate semnale de protecție la copiere. Atunci când înregistrați și redați imagini pe aceste discuri, imaginea va fi distorsionată. Acest produs dispune de tehnologie de protecție la copiere, care este protejată prin patente SUA și prin alte drepturi de proprietate intelectuală. Folosirea acestei tehnologii de protecție a drepturilor de autor trebuie autorizată de către Macrovision și este destinată numai pentru utilizare domestică și pentru alte tipuri de vizionări limitate, dacă nu există o altă autorizare din partea Macrovision. Demontarea și dezasamblarea sunt interzise.

CONSUMATORII TREBUIE SĂ REȚINĂ CĂ NU TOATE TELEVIZOARELE CU DEFINIȚIE ÎNALTĂ SUNT PERFECT COMPATIBILE CU ACEST PRODUS ȘI POT DETERMINA APARIȚIA UNOR IMAGINI PARAZITE PE ECRAN. ÎN CAZUL UNOR PROBLEME ALE IMAGINII CU SCANARE PROGRESIVĂ 525 SAU 625, SE RECOMANDĂ CA UTILIZATORUL SĂ COMUTE CONEXIUNEA PE IEȘIRE „DEFINIȚIE STANDARD”. DACĂ AVEȚI ÎNTREBĂRI CU PRIVIRE LA COMPATIBILITATEA TELEVIZORULUI DVS. CU ACEST MODEL DE APARAT 525p ȘI 625p, CONTACTAȚI CENTRUL NOSTRU DE RELAȚII CU CLIENȚII.

Trebuie să setați opțiunea de format al discului pe [Mastered] pentru ca discurile să fie compatibile cu player-ele LG, atunci când formatați discuri reinscriptibile. Când setați opțiunea pe Sistem de fișiere live (Live File System), nu le puteți utiliza pe playere LG.
(Mastered/ Live File System : sistem de format al discului pentru Windows Vista)

1 Informații pentru siguranță

- 2 PRECAUȚII
- 3 Drepturi de autor

2 Pregătire

- 6 Caracteristici unice
- 6 Accesorii
- 6 Discuri care pot fi redade
- 7 Cerințe pentru fișierele care pot fi redade
- 9 Panoul frontal
- 9 Panoul din spate
- 10 Telecomanda

3 Instalare

- 12 Conectarea difuzoarelor
- 12 Atașarea difuzoarelor la aparat
- 12 Poziționarea sistemului
- 13 Conexiuni la televizor
- 13 Conexiune componentă Video
- 14 Conexiune video
- 14 Conexiune SCART
- 14 Conectarea echipamentului opțional
- 14 Conexiune AUX IN
- 14 Conexiune AUDIO IN (Portable IN)
- 15 Conexiune USB
- 15 Conectarea antenei
- 16 Efectuarea setărilor din Setup

- 16 Setări inițiale pentru limba OSD - Opțional
- 16 Pentru afișare și ieșire din meniul Setup (Configurare)
- 16 LIMBA
- 17 VIZIONARE
- 17 AUDIO
- 18 BLOCARE (Control parental)
- 19 ALTII

4 Operare

- 20 Operațiuni de bază
- 21 Alte operațiuni
- 21 Afișarea pe ecran a informațiilor discului
- 21 Pentru a afișa meniul DVD-ului
- 21 Pentru a afișa titlul DVD-ului
- 21 Selectarea unei limbi pentru subtitrare
- 21 Redare la viteza 1,5 DVD
- 22 Începerea redării de la momentul selectat
- 22 Memorarea ultimei scene
- 22 Schimbarea setului de caractere pentru afișarea corectă a subtitrării la DivX®
- 22 Redare programată
- 23 Vizualizarea unui fișier FOTO
- 23 Vizualizarea fișierelor foto ca slide show (diapozitive)
- 23 Pentru a asculta muzică în timpul derulării diapozitivelor
- 23 Setarea opțiunii de oprire automată

- 24 Dimmer
- 24 Oprirea temporară a sunetului
- 24 Screen Saver
- 24 Selectare sistem - Opțional
- 24 Afișarea informațiilor despre fișier (ID3 TAG)
- 24 Operațiuni la radio
 - 24 Pentru a asculta radioul
 - 24 Presetarea posturilor radio
 - 24 Ștergerea tuturor posturilor salvate
- 24 Îmbunătățirea recepției FM slabe
- 25 Căutarea informațiilor despre un post radio
- 25 Ajustarea sunetului
 - 25 Setarea modului surround
- 26 Operațiuni avansate
 - 26 Pentru a asculta muzică de la player-ul portabil sau de la dispozitivul extern
- 26 Înregistrare pe USB

5 Întreținere

- 27 Manevrarea aparatului
 - 27 Când se transportă aparatul
 - 27 Păstrarea curățeniei suprafețelor exterioare
 - 27 Curățarea aparatului
 - 27 Întreținerea aparatului
- 27 Observații cu privire la discuri
 - 27 Manevrarea discurilor
 - 27 Depozitarea discurilor
 - 27 Curățarea discurilor

6 Depanare

- 28 Depanare

7 Anexă

- 29 Coduri de limbă
- 30 Coduri regionale
- 31 Specificații

1

2

3

4

5

6

7

2 Pregătire

2

Pregătire

Caracteristici unice

Intrare Portabil

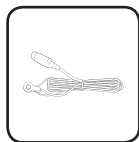
Ascultați muzică la aparatul portabil.
(MP3, notebook etc)

Înregistrare USB directă

Înregistrați muzică de la CD pe dispozitivul USB.

Accesorii

Verificați și identificați accesoriile livrate.



Antenă FM (1)



Telecomandă (1),
baterii (1)



Cablu video (1)

Discuri care pot fi redatate

Acest aparat redă un disc DVD±R/ RW și CD-R/ RW care conține titluri audio, fișiere DivX, MP3, WMA și/ sau JPEG. Unele discuri DVD±RW/ DVD ±R sau CD-RW/ CD-R nu pot fi redatate pe acest aparat, datorită calității înregistrării sau stării fizice a discului respectiv, precum și datorită caracteristicilor aparatului pe care s-a efectuat înregistrarea și software-ului de realizare.



DVD-VIDEO (disc 8 cm/12 cm)
Discurile – cum ar fi filmele
– care pot fi cumpărate sau închiriate.



DVD±R (disc 8 cm/12 cm)
Numai în mod video finalizat



DVD-RW (disc 8 cm/12 cm)
Numai în mod video finalizat
Discurile DVD în format VR care au
fost finalizate nu pot fi redatate pe acest
aparat



DVD+R: Numai mod Video
Suportă și discurile dual layer



DVD+RW (disc 8 cm/12 cm)
Numai mod Video



Audio CD: CD-uri cu muzică sau
discuri CD-R/CD-RW în format CD
muzică, care pot fi cumpărate.

„Dolby”, „Pro Logic” și simbolul cu doi D sunt mărci înregistrate ale Dolby Laboratories.
Produs sub licență de la Dolby Laboratories.

Despre afișarea simbolului

„” poate apărea pe ecranul televizorului în timpul operării și înseamnă că funcția explicată în acest manual de utilizare nu este disponibilă la acel disc DVD video.

Simboluri folosite în acest manual

Toate discurile și fișierele enumerate mai jos

Fișiere MP3	ALL
DVD și DVD±R/ RW finalizat	MP3
Fișiere WMA	DVD
Fișiere DivX	WMA
Audio CD-uri	DivX
Fișiere JPG	ACD
	JPG

Coduri regionale

Acest aparat are un cod regional tipărit în partea din spate. Acest aparat poate reda numai DVD-uri care poartă aceeași etichetă ca cea din partea din spate sau „ALL”.

- Pe coperta majorității discurilor DVD se află un glob cu unul sau mai multe numere, vizibile în mod clar. Acest număr trebuie să corespundă cu codul regional al aparatului, altfel discul nu poate fi redat.
- Dacă încercați să redați un DVD al cărui cod regional este diferit de al player-ului, pe ecranul televizorului va apărea mesajul „Check Regional Code” (Verificați codul regional).

Cerințe pentru fișierele care pot fi redare

Cerințe pentru fișierele cu muzică MP3/ WMA

Compatibilitatea discului MP3/ WMA cu acest player este limitată astfel :

- Frecvența de eșantionare : în limitele a 32 - 48 kHz (MP3), în limitele a 32 - 48 kHz (WMA)
- Bit rate : în limitele a 32 - 320 kbps (MP3), 40 - 192 kbps (WMA)
- Versiune suport : v2, v7, v8, v9
- Număr maxim de fișiere: sub 999.
- Extensii de fișiere : “.mp3”/ “.wma”
- Format fișier CD-ROM: ISO9660/ JOLIET
- Vă recomandăm să folosiți Easy-CD Creator, care creează un sistem de fișiere ISO 9660.

Cerințe pentru fișierele foto

Compatibilitatea discului JPEG cu acest player este limitată astfel :

- Max. pixeli lățime: 2 760 x 2 048 pixeli
- Număr maxim de fișiere: sub 999.
- Este posibil ca unele discuri să nu funcționeze din cauza unui format de înregistrare diferit sau a stării discului.
- Extensii de fișiere : “.jpg”
- Format fișier CD-ROM: ISO9660/ JOLIET

Cerințe pentru fișierele DivX

Compatibilitatea discului DivX cu acest player este limitată astfel :

- Rezoluție disponibilă : 720x576 (l x H) pixeli
- Denumirea fișierului de subtitrare DivX trebuie să fie introdusă în limita a 45 caractere.
- Dacă există un cod imposibil de exprimat în fișierul DivX, poate fi afișat prin semnul „_” pe display.
- Număr de cadre: mai puțin de 30 cadre pe secundă
- Dacă structura video și audio a fișierelor înregistrate nu este concanalizată, va putea fi redată ori numai partea video, ori numai partea audio.
- Fișiere DivX care pot fi redate : ".avi", ".mpg", ".mpeg", ".divx"
- Format de subtitrare care poate fi redat : SubRip (*.srt/ *.txt), SAMI (*.smi), SubStation Alpha (*.ssa/ *.txt), MicroDVD (*.sub/ *.txt), SubViewer 2.0 (*.sub/ *.txt)
- Format de codec care poate fi redat : "DIVX3.xx", "DIVX4.xx", "DIVX5.xx", "MP4V3", "3iVX".
- Format audio care poate fi redat : "AC3", "PCM", "MP3", "WMA".
- Nu puteți folosi pe acest player discurile formate în sistemul de fișiere Live.
- Dacă numele fișierului film este diferit de cel al fișierului de subtitrare, în timpul redării unui fișier DivX este posibil ca subtitrarea să nu apară.
- Dacă redați un fișier DivX diferit de DivXspec, este posibil să nu funcționeze normal.

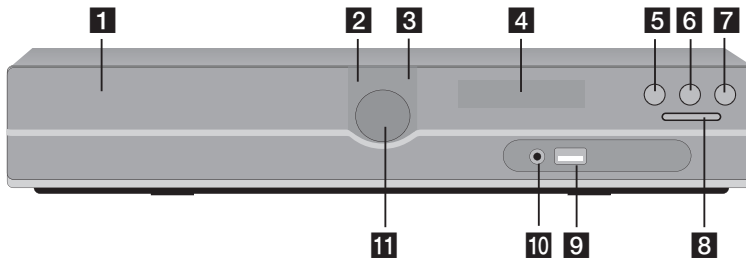
Dispozitive USB compatibile

- MP3 Player: MP3 player de tip Flash
- USB Flash Drive: Dispozitive care suportă USB 2.0 sau USB 1.1
- Funcția USB a acestui aparat nu suportă unele dispozitive USB.

Cerințe pentru dispozitivele USB

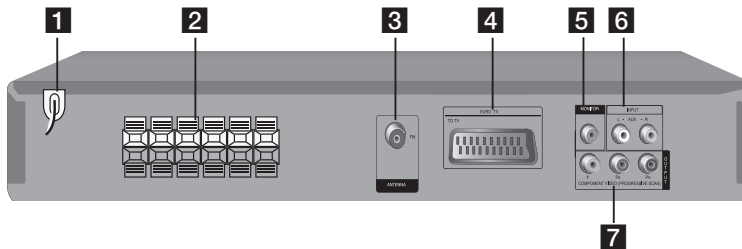
- Dispozitivele care necesită o instalare suplimentară de program când le conectați la un computer nu sunt suportate.
- Nu scoateți dispozitivul USB când este în funcțiune.
- Pentru USB cu capacitate mare, căutarea poate dura mai mult de câteva minute.
- Pentru a preveni pierderea datelor, faceți copii de rezervă ale tuturor datelor.
- Dacă folosiți un cablu prelungitor USB sau un hub USB, dispozitivul USB nu este recunoscut.
- Utilizarea sistemului de fișiere NTFS nu este suportată. (Este suportat numai sistemul de fișiere FAT (16/32)).
- Acest aparat nu este suportat dacă numărul total de fișiere este 1 000 sau mai mult.
- Discurile HDD externe, dispozitivele cu blocare sau dispozitivele USB de tip hard nu sunt suportate.
- Portul USB al aparatului nu poate fi conectat la PC. Aparatul nu poate fi folosit ca dispozitiv de stocare.

Panoul frontal



- 1** Sertar disc DVD/CD
- 2** Pornire (⏻/⏻)
- 3** Deschidere/Închidere (⏏)
- 4** Fereastra de afișaj
- 5** Redare/pauză (▶/⏸), MONO/ST.
- 6** Stop (■)
- 7** Funcție (F)
Selectează funcția și sursa de intrare
- 8** TUNING (-/+)(◀▶), Salt/Căutare
Puteți efectua o căutare ținând apăsat
TUNING (ACORD).
- 9** Port USB
Puteți reda fișiere video, imagine și sunet
conectând dispozitivul USB.
- 10** Port P. (Portable) IN
Puteți asculta muzică de la aparatul portabil
la aparatul dvs.
- 11** Volum (VOL.)

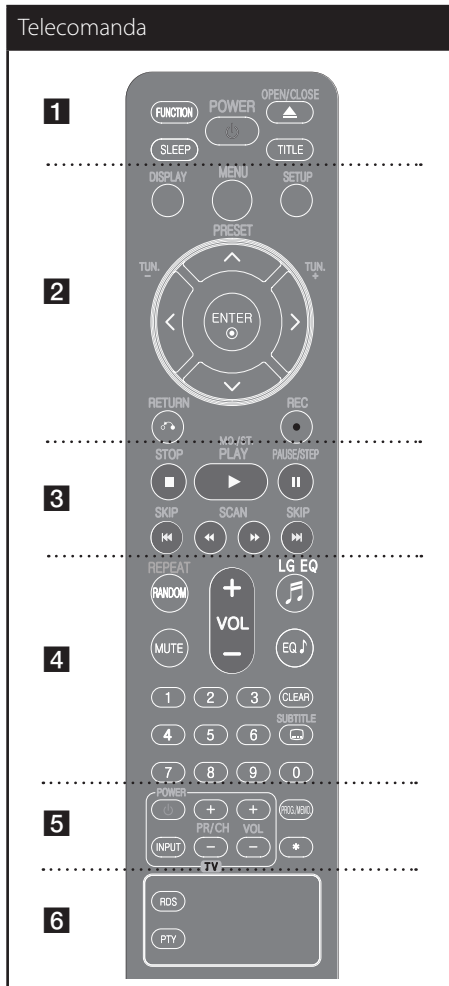
Panoul din spate



- 1** Cablu de alimentare
- 2** Bornă difuzor
- 3** Antenă (FM)
- 4** Conector SCART
- 5** Conector VIDEO OUT
Conectați la un televizor cu intrări video.
- 6** Conector AUX
- 7** COMPONENT VIDEO OUT (Îleșire video
componentă) (Y Pb Pr)
Conectați la un televizor cu intrări Y Pb Pr.

Telecomanda

2
Pregătire



..... **1**

FUNCTION : Selectează funcția și sursa de intrare. (DVD/CD, USB, AUX, TV-AUDIO, PORTABLE, FM)

SLEEP : Setează sistemul să se închidă automat la o anumită oră. (Graduator: fereastra de afișaj se va întuneca pe jumătate).

POWER : Comută aparatul pe deschis (ON) sau pe închis (OFF).

OPEN/CLOSE : Deschide și închide sertarul discului.

TITLE : Dacă titlul DVD-ului curent are meniu, meniul titlului va apărea pe ecran. În caz contrar, poate apărea meniul discului.

..... **2**

DISPLAY : Accesează afișarea pe ecran.

MENU : Accesează meniul unui disc DVD.

SETUP : Accesează meniul setup sau iese din el.

PRESET (Λ V) : Selectează programul radio.

TUN. (-/+): Pentru acordul postului radio dorit.

Λ/V/</> (**sus/ jos/ stânga/ dreapta**): Se utilizează pentru navigare în elementele afișate pe ecran.

ENTER : Confirmă selecția din meniu.

RETURN (↶): se deplasează înapoi în meniu sau iese din meniul de configurare.

REC (●) : Înregistrare USB directă.

..... **3**

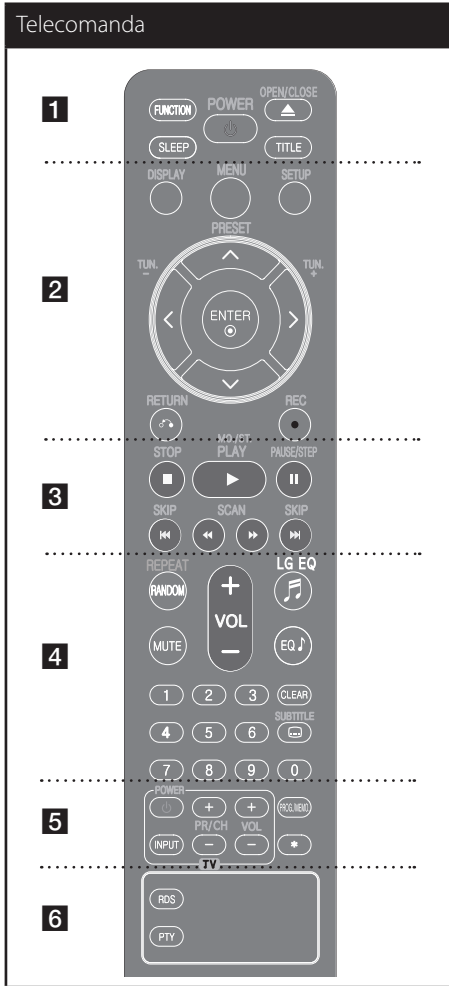
STOP (■) : Oprește redarea sau înregistrarea.

PLAY (▶), **MO./ST.** : Începe redarea. Selectează Mono/Stereo

PAUSE/STEP (⏸) : Pentru a întrerupe redarea.

SKIP (⏮ / ⏭) : Trece la următorul capitol/ track/ fișier sau la cel anterior.

SCAN (⏪/⏩) : Căutare înapoi sau înainte.



..... **4**

REPEAT/RANDOM : Pentru a selecta un mod de redare. (IN ORDINE ALEATORIE, REPETARE)

MUTE : Pentru anularea sunetului.

VOL (Volume) (+/-) : Reglează volumul difuzorului.

LG EQ : Utilizând LG EQ puteți selecta un efect de egalizare Natural sau Specializare locală.

EQ (efect EGALIZOR) : Puteți alege modulile de sunet.

CLEAR : Șterge un număr de track din lista programului.

SUBTITLE : În timpul redării, apăsați repetat **SUBTITLE** pentru a selecta limba de subtitrare dorită.

Butoane numerice 0-9 : Selectează opțiunile numerotate dintr-un meniu.

..... **5**

Butoane control TV : Controlează televizorul. (Numai televizor LG)

Controlarea televizorului

Puteți controla nivelul sunetului, sursa de intrare și pornirea/ oprirea televizoarelor LG. Țineți apăsat **POWER** (TV) și apăsați repetat butonul **PR/CH (+/-)** până când televizorul se aprinde sau se stinge.

PROG./MEMO. : Accesează meniul Program sau iese din el.

***** : Acest buton nu este disponibil.

..... **6**

RDS : Radio Data System (Sistem date radio).

PTY : Pentru vizualizarea diferitelor informații RDS.

Puneți bateria în telecomandă

Asigurați-vă că semnele + (plus) și - (minus) de pe baterie se potrivesc cu semnele de pe telecomandă.

2 Pregătire

3 Instalare

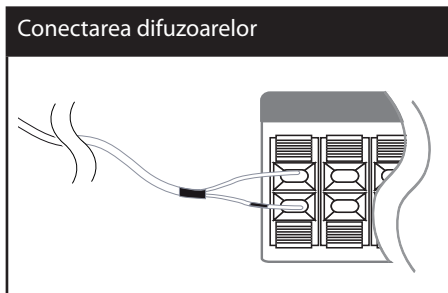
Conectarea difuzoarelor

3
Instalare

Atașarea difuzoarelor la aparat

Pentru conectarea cablului la aparat, apăsați fiecare plăcuță din plastic pentru a deschide borna de conectare de la aparat. Introduceți cablul și eliberați plăcuța.

Conectați capătul negru al fiecărui cablu la borna marcată cu - (minus), iar celălalt capăt la borna marcată cu + (plus).



PRECAUȚII

Asigurați-vă că copiii nu pun mâna sau un obiect în canalul difuzorului*.
Canalul difuzorului* : Un spațiu pentru sunet plin al bașilor la difuzor (carcasă).

Poziționarea sistemului

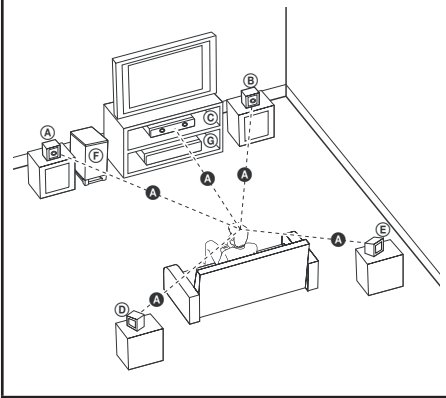
Imaginea următoare prezintă un exemplu de poziționare a sistemului.

Rețineți că imaginile din aceste instrucțiuni diferă de aspectul real al aparatului, fiind folosite în scop explicativ.

Pentru cel mai bun sunet surround, toate difuzoarele în afară de subwoofer trebuie amplasate la aceeași distanță de poziția ascultătorului (A).

- (A) Difuzorul frontal stânga (L)/ (B) Difuzorul frontal dreapta (R):
Amplasați difuzoarele frontale în părțile laterale ale monitorului sau ecranului, deoarece este posibil să fie afectată suprafața ecranului.
- (C) Difuzorul central: Amplasați difuzorul central deasupra sau dedesubtul monitorului sau ecranului.
- (D) Difuzorul surround stânga (L)/ (E) Difuzorul surround dreapta (R):
Amplasați aceste difuzoare în spatele poziției de ascultare, orientate ușor spre interior.
- (F) Subwoofer: Poziția subwoofer-ului nu este atât de importantă, deoarece sunetul bașilor nu este foarte direcționat. Este totuși mai bine să amplasați subwoofer-ul aproape de difuzoarele frontale. Orientați-l ușor spre centrul camerei, pentru a reduce ricoșarea sunetului în pereți.
- (G) Aparat

Poziționarea difuzorului



! Notă

Dacă imaginea la televizorul aflat în apropiere apare distorsionată magnetic, mutați difuzorul mai departe de televizor.

Conexiuni la televizor

Efectuați una dintre următoarele conexiuni, în funcție de capacitățile echipamentelor dvs. existente.

! Notă

- În funcție de televizorul dvs. și de alte echipamente pe care doriți să le conectați, există diferite moduri în care puteți conecta playerul. Folosiți numai una dintre conexiunile descrise în acest manual.
- Consultați manualul televizorului, sistemului stereo sau al altor aparate, după cum este necesar, pentru a face cele mai bune conexiuni.

! PRECAUȚII

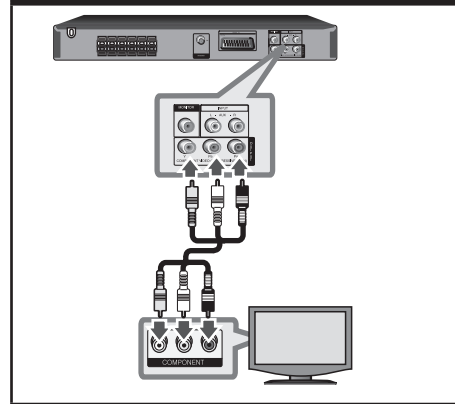
- Asigurați-vă că playerul este conectat direct la televizor. Setați televizorul pe canalul corect de intrare video.
- Nu conectați playerul prin video recorder. Imaginea ar putea fi distorsionată prin copiere.

Conexiune componentă Video

Conectați mufele COMPONENT VIDEO (PROGRESSIVE SCAN) OUTPUT ale aparatului la mufele de intrare corespunzătoare de la televizor, folosind cabluri Y Pb Pr.

Puteți auzi sunetul în difuzoarele sistemului.

Conexiune componentă Video



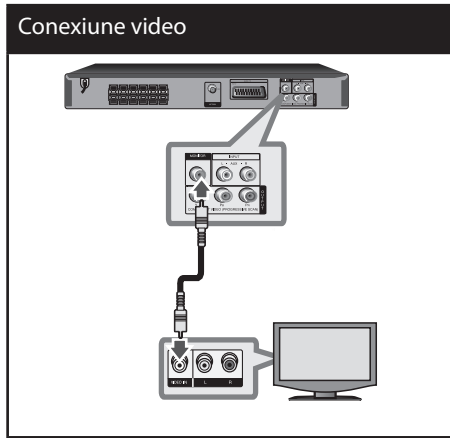
! Notă

Dacă televizorul dvs. acceptă semnale în format progresiv, trebuie să utilizați această conexiune și să setați [Progressive Scan] din setarea [Display] pe [On] (a se vedea pagina 17).

Conexiune video

Conectați mufa VIDEO OUT a aparatului la mufa de intrare video de la televizor, folosind un cablu video.

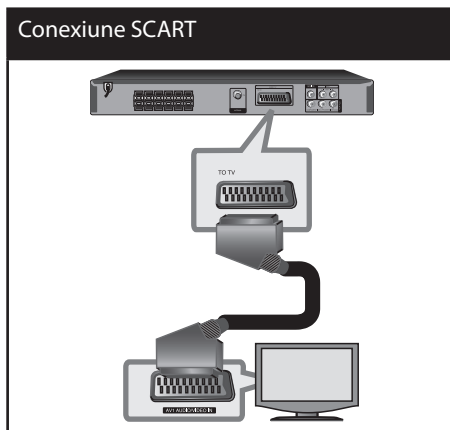
Puteți auzi sunetul în difuzoarele sistemului.



Conexiune SCART

Conectați mufa SCART a aparatului la mufa de intrare SCART de la televizor, folosind un cablu video.

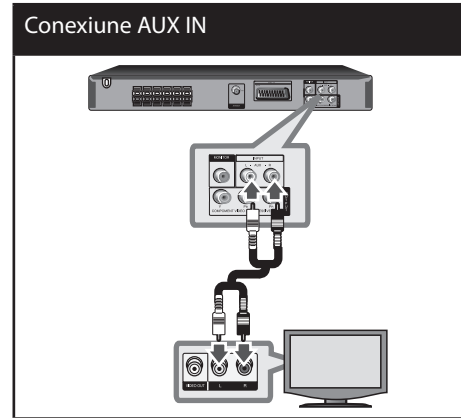
Puteți auzi sunetul în difuzoarele sistemului.



Conectarea echipamentului opțional

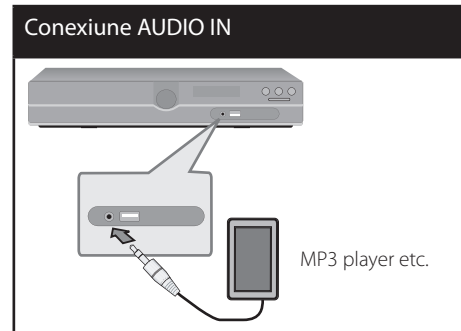
Conexiune AUX IN

Conectați o ieșire a aparatului auxiliar la conectorul de intrare AUX AUDIO (S/D). Dacă televizorul dvs. are o singură ieșire audio (mono), efectuați conexiunea la mufa audio din stânga (albă) a aparatului.



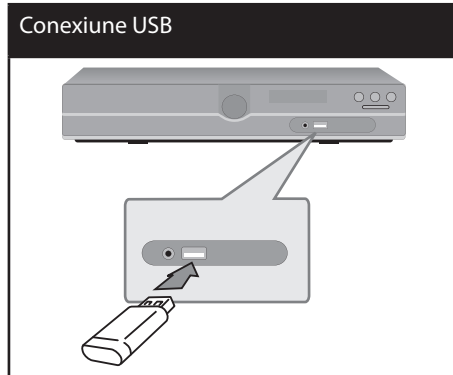
Conexiune AUDIO IN (Portable IN)

Conectați o ieșire a aparatului portabil (MP3 sau PMP etc.) la conectorul de intrare AUDIO.



Conexiune USB

Conectați portul USB al unei memorii USB (sau MP3 player etc.) la portul USB din partea frontală a aparatului.



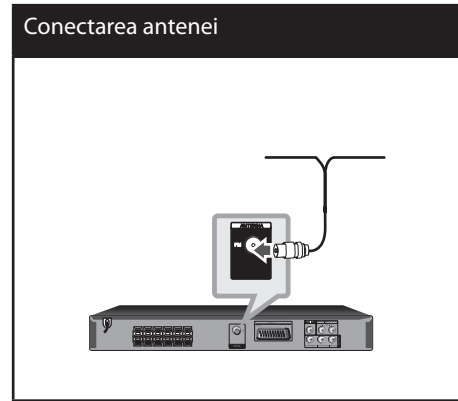
Scoaterea dispozitivului USB din aparat

1. Alegeți un mod de funcție diferit sau apăsați STOP (■) de două ori la rând.
2. Scoateți dispozitivul USB din aparat.

Conectarea antenei

Conectați antena FM livrată pentru a asculta la radio.

Conectați antena FM cu fir la conectorul de antenă FM.



! Notă

Asigurați-vă că ați întins complet antena FM cu fir. După conectarea antenei FM cu fir, mențineți-o pe cât posibil la orizontală.

Efectuarea setărilor din Setup

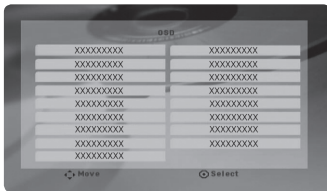
Cu ajutorul meniului Setup (Configurare), puteți face câteva ajustări ale unor elemente precum imaginea și sunetul.

De asemenea, puteți seta limba pentru subtitrare și pentru meniul Setup (Configurare), printre altele. Pentru detalii cu privire la fiecare element din meniul Setup (Configurare), a se vedea paginile 16-19.

Setări inițiale pentru limba OSD - Opțional

La prima utilizare a acestui aparat, pe ecranul televizorului apare meniul de setare a limbii inițiale. Trebuie să efectuați selecția inițială a limbii înainte de a folosi aparatul. Ca limbă inițială este selectată limba engleză.

1. Apăsați **POWER** pentru a porni aparatul. Pe ecran va apărea meniul de setare a limbii.



2. Folosiți **^ V < >** pentru a selecta o limbă și apoi apăsați **ENTER**. Apare meniul de confirmare.



3. Folosiți **< >** pentru a selecta [Enter] și apoi apăsați **ENTER** pentru a finaliza setarea limbii.

Pentru afișare și ieșire din meniul Setup (Configurare)

1. Selectați funcția DVD/CD sau USB apăsând **FUNCTION**.
2. Apăsați **SETUP**. Se afișează meniul [SETUP].
3. Apăsați **SETUP** sau **RETURN** pentru a ieși din meniul [SETUP].

Despre meniul de ajutor pentru Configurare

Meniu	Butoane	Operațiune
▲/▼ Move	^ V	Deplasare la alt meniu.
◀ Prev.	<	Deplasare la nivelul anterior.
▶ Select	>	Deplasare la nivelul următor sau la meniul de selectare.
↶	RETURN	Pentru a ieși din meniul [Setup] sau [5.1 Speaker Setup].
⊙	ENTER	Pentru a confirma meniul.

LIMBA

Limba Meniu

Selectați limba pentru meniul Setup și pentru afișajul de pe ecran.

Audio disc/ Subtitrare/ Afisare meniu

Selectați limba preferată pentru track-urile audio (disc audio), subtitrare și pentru meniul discului.

Original – Se referă la limba inițială în care a fost înregistrat discul.

Alții – Pentru a selecta o altă limbă, apăsați butoanele numerice și apoi ENTER pentru a

introduce numărul corespunzător din 4 cifre conform listei codurilor de limbă de la pagina 29. Dacă introduceți codul de limbă greșit, apăsați **CLEAR**.

Oprit (pentru subtitrarea discului) – Dezactivează subtitrarea.

VIZIONARE

TV Aspect

Selectați ce aspect al ecranului veți utiliza, în funcție de forma ecranului televizorului dvs.

4:3 – Selectați dacă folosiți un televizor standard 4 : 3.

16:9 – Selectați dacă folosiți un televizor 16 : 9 cu ecran lat.

Mod vizionare

Dacă ați selectat 4 : 3, va trebui să definiți modul în care doriți să apară programele și filmele pe ecran lat pe ecranul televizorului dvs.

Spatiu litera – Imaginea este lată, cu benzi în porțiunile de sus și de jos ale ecranului.

Panscan – Arată automat o imagine lată pe întregul ecran și taie porțiunile care nu intră în ecran. (Dacă discul/fișierul nu este compatibil cu Pan Scan, imaginea apare în formatul Letterbox).

Scan. progresiva (pentru conexiuni componentă video)

Selectează dacă mufele COMPONENT/ PROGRESSIVE SCAN OUTPUT redau semnal progresiv. Dacă televizorul dvs. acceptă semnale în format progresiv, veți beneficia de o reproducere fidelă a culorilor și de o imagine de cea mai bună calitate selectând [Pornit]. Dacă televizorul dvs. nu acceptă semnale în format progresiv, selectați [Oprit]. Dacă ați

activat din greșeală caracteristica de scanare progresivă [Pornit], trebuie să resetați aparatul. Mai întâi, scoateți discul din aparat. Apoi țineți apăsat **STOP** timp de cinci secunde. Ieșirea video va reveni la setarea standard și imaginea va putea fi vizionată pe televizorul dvs.

Selectare ieșire TV

Selectați o opțiune conform tipului de conexiune TV.

RGB – Când televizorul este conectat cu mufa SCART.

YPbPr – Când televizorul este conectat cu mufa COMPONENT/ PROGRESSIVE SCAN la aparat.



Notă

Dacă schimbați opțiunea de ieșire TV de pe YPbPr pe RGB în meniul Setup, mai ales atunci când conectați aparatul prin conexiunea componentă video, ecranul devine negru. În acest caz, conectați cablul video la mufa MONITOR și selectați din nou YPbPr în meniul Setup.

AUDIO

DRC (Reglare dinamică)

Face sunetul clar dacă volumul este redus (numai Dolby Digital). Setați pe [Pornit] pentru acest efect.

Vocal

Selectați [Pornit] pentru a mixa canalele karaoke în stereo normal.

Această funcție este eficientă numai pentru DVD-uri karaoke pe mai multe canale.

Setare 5.1 dif.

Faceți următoarele setări pentru decodorul surround încorporat pe 5.1 canale.

1. Apăsați **SETUP**.
2. Folosiți \wedge \vee pentru a selecta meniul AUDIO și apoi apăsați \triangleright .
3. Folosiți \wedge \vee pentru a selecta meniul [Setare 5.1 dif.] și apoi apăsați \triangleright .
4. Apăsați **ENTER**
Apare [Setare 5.1 dif.].



5. Folosiți \langle \rangle pentru a selecta difuzorul dorit.
6. Ajustați opțiunile cu ajutorul butoanelor \wedge \vee \langle \rangle .
7. Apăsați **RETURN** pentru a confirma selecția.
Revenire la meniul anterior.

Selectarea difuzorului

Selectați difuzorul pe care doriți să-l reglați.



Notă

Anumite setări pentru difuzoare sunt interzise prin contractul de acordare a licențelor Dolby Digital.

Marime – deoarece setările difuzoarelor sunt fixe, nu le puteți schimba.

Volum – apăsați \langle \rangle pentru a regla nivelul de ieșire al difuzorului selectat.

Distanța – după ce ați conectat difuzoarele la DVD Receiver, setați Distanța dintre difuzoare și punctul de audiție dacă distanța față de difuzoarele central sau spate este mai mare decât cea față de difuzoarele frontale. Astfel, sunetul din fiecare difuzor poate ajunge la ascultător în același timp. Apăsați \langle \rangle pentru a ajusta Distanța la difuzorul selectat. Această distanță este echivalentă cu diferența dintre distanța dintre difuzorul central sau spate și difuzoarele frontale.

Test – apăsați \langle \rangle pentru a testa semnalul din fiecare difuzor. Reglați volumul pentru a se potrivi cu cel al semnalelor de test memorate de sistem.

BLOCARE (Control parental)

Setare inițială pentru codul regional

Când utilizați acest aparat pentru prima dată, trebuie să setați Codul regional.

1. Selectați meniul [BLOCARE] și apoi apăsați \triangleright .
2. Apăsați \triangleright .
Pentru a accesa opțiunile [BLOCARE], trebuie să introduceți parola pe care ați creat-o. Introduceți o parolă și apăsați **ENTER**. Introduceți-o din nou și apăsați **ENTER** pentru confirmare. Dacă ați greșit înainte de a apăsa **ENTER**, apăsați **CLEAR**.
3. Selectați primul caracter cu ajutorul butoanelor \wedge \vee .
4. Apăsați **ENTER** și selectați al doilea caracter cu ajutorul butoanelor \wedge \vee .
5. Apăsați **ENTER** pentru a confirma selecția codului regional.

Portie

Blochează redarea DVD-urilor clasificate, pe baza conținutului lor. Nu toate discurile sunt clasificate.

1. Selectați [Portie] în meniul [BLOCARE] și apoi apăsați >
2. Introduceți o parolă și apăsați **ENTER**.
3. Selectați o clasă de la 1 la 8 cu ajutorul butoanelor \wedge \vee .

Portie 1-8 - Clasa unu (1) are cele mai multe restricții, iar clasa opt (8) este cel mai puțin restrictivă.

Deblocare - dacă ați selectat deblocare, controlul parental nu este activat, iar discul este redat integral.

4. Apăsați **ENTER** pentru a confirma selecția de clasificare.

Parola

Puteți introduce o parolă sau o puteți schimba.

1. Selectați [Parola] în meniul [BLOCARE] și apoi apăsați >.
2. Introduceți o parolă și apăsați **ENTER**.

Pentru a schimba parola, apăsați **ENTER** când este evidențiată opțiunea [Schimba]. Introduceți o parolă și apăsați **ENTER**. Introduceți-o din nou și apăsați **ENTER** pentru confirmare.

3. Apăsați **SETUP** pentru a ieși din meniu.



Notă

Dacă ați uitat parola, o puteți șterge parcurgând următorii pași:

1. Apăsați **SETUP** pentru a afișa meniul Setup (Configurare).
2. Introduceți numărul din 6 cifre „210499” și apăsați **ENTER**. Parola este ștearsă.

Cod zonal

Introduceți codul zonei ale cărei standarde au fost folosite pentru clasificarea DVD-ului, pe baza listei de la pagina 30.

1. Selectați [Cod zonal] în meniul [BLOCARE] și apoi apăsați >.
2. Introduceți o parolă și apăsați **ENTER**.
3. Selectați primul caracter cu ajutorul butoanelor \wedge \vee .
4. Apăsați **ENTER** și selectați al doilea caracter cu ajutorul butoanelor \wedge \vee .
5. Apăsați **ENTER** pentru a confirma selecția codului regional.

ALȚII

DivX(R) VOD

Vă punem la dispoziție codul de înregistrare DivX® VOD (Video On Demand – Video la cerere) care vă permite să închiriați și să cumpărați fișiere video folosind serviciul DivX® VOD.

Pentru mai multe informații, vizitați www.divx.com/vod.

Apăsați **ENTER** când este evidențiat [DivX(R) VOD] și veți putea vedea codul de înregistrare al aparatului.



Notă

Toate fișierele video descărcate de la DivX® VOD pot fi redate numai pe acest aparat.

4

Operare

Operațiuni de bază

1. Introduceți discul utilizând **OPEN/CLOSE** sau conectați dispozitivul USB la portul USB.
2. Selectați funcția DVD/CD sau USB apăsând **FUNCTION**.
3. Selectați fișierul (sau track-ul/titlul) pe care doriți să-l redați, apăsând **▲ ▼ < >**.



Notă

Când redați un disc sau de pe un USB Flash Drive care conține fișiere DivX, MP3/WMA și JPEG la un loc, puteți selecta meniul fișierelor pe care doriți să le redați, apăsând **MENU**. Dacă apare mesajul „Acest tip de fișier nu este suportat de acest player”, selectați un fișier adecvat apăsând **MENU**.

Pentru	Procedați astfel
Oprire	Apăsați ■
Redare	Apăsați ▶
Pauză	Apăsați PAUSE/STEP
Redare cadru cu cadru	Apăsați PAUSE/STEP repetat pentru redarea titlului cadru cu cadru.



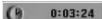
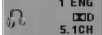


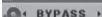
Pentru	Procedați astfel
Salt la capitolul/ track-ul/fișierul următor/ anterior	În timpul redării, apăsați ◀◀ sau ▶▶ pentru a merge la următorul capitol/ track sau pentru a reveni la începutul capitolului/track-ului curent. Apăsați ◀◀ de două ori scurt pentru a trece la capitolul/track-ul anterior.
Localizarea rapidă a unui punct prin derulare înainte sau înapoi a unui fișier	În timpul redării, apăsați ◀◀ sau ▶▶ repetat pentru a selecta viteza de scanare necesară. Pentru a reveni la viteza normală, apăsați PLAY .
Redare repetată sau în ordine aleatorie	Apăsați repetat REPEAT/RANDOM și titlul, capitolul sau track-ul curent va fi redat repetat sau în ordine aleatorie. - Mod de redare în ordine aleatorie: numai fișiere muzică.
Reducerea vitezei de redare	În modul pauză, apăsați SLOW (◀◀ sau ▶▶) pentru a selecta viteza necesară.

Alte operațiuni

Afișarea pe ecran a informațiilor discului

Puteți afișa pe ecran diferite informații despre discul încărcat.

1. Apăsați **DISPLAY** pentru a afișa diferite informații cu privire la redare. Elementele afișate diferă în funcție de tipul discului sau de starea redării.
2. Puteți selecta un element apăsând \wedge \vee și modifica sau selecta setarea apăsând $<$ $>$.

	Titlu – numărul titlului curent/ numărul total de titluri.
	Capitol – Numărul capitolului curent/ numărul total de capitole
	Timp – Timp de redare trecut
	Audio – Limba sau canalul audio selectat
	Subtitrare – Subtitrarea selectată
	Unghi – Unghiul selectat/ numărul total de unghiuri
	Sunet – Modul de sunet selectat



Notă

Dacă nu apăsați niciun buton timp de câteva secunde, afișajul de pe ecran dispare.

Pentru a afișa meniul DVD-ului

DVD

Când redați un DVD care conține câteva meniuri, puteți selecta meniul dorit utilizând Meniu.

1. Apăsați **MENU**.
Apare meniul discului.
2. Selectați meniul utilizând \wedge \vee $<$ $>$.
3. Apăsați **PLAY** pentru a confirma.

Pentru a afișa titlul DVD-ului


DVD

Când redați un DVD care conține câteva titluri, puteți selecta titlul dorit utilizând Meniu.

1. Apăsați **TITLE**.
Apare titlul discului.
2. Selectați meniul apăsând \wedge \vee $<$ $>$.
3. Apăsați **PLAY** pentru a confirma.

Selectarea unei limbi pentru subtitrare




DVD DivX

În timpul redării, apăsați **SUBTITLE**() repetat pentru a selecta limba de subtitrare dorită.

Redare la viteza 1,5 DVD

DVD

Viteza de 1,5 vă permite să vizionați imagini și să ascultați sunetul mai rapid decât în cazul redării la viteză normală.

1. În timpul redării, apăsați **PLAY**() pentru redare la viteza 1,5. Pe ecran va apărea „X1.5”.
2. Apăsați din nou **PLAY**() pentru a ieși.

Începerea redării de la momentul selectat **DVD** **DivX**

Pentru a începe redarea fișierului sau a titlului în orice moment ales.

1. Apăsați **DISPLAY** în timpul redării.
2. Apăsați **Λ V** pentru a selecta pictograma ceasului; va apărea „-:-:-”.
3. Introduceți timpul de începere dorit cu ore, minute și secunde, de la stânga la dreapta. Dacă introduceți cifre greșite, apăsați **CLEAR** pentru a șterge cifrele introduse. Introduceți apoi cifrele corecte. De exemplu, pentru a găsi o scenă la 1 oră, 10 minute și 20 secunde, introduceți „11020” cu ajutorul butoanelor numerice.
4. Apăsați **ENTER** pentru a confirma. Redarea începe de la momentul selectat.

4

Operare

Memorarea ultimei scene **DVD**

Acest aparat memorează ultima scenă de pe ultimul disc vizionat. Ultima scenă rămâne în memorie chiar dacă scoateți discul din player sau dacă închideți aparatul (mod Stand-by). Dacă puneți un disc care are scena memorată, aceasta este reapelată automat.

Schimbarea setului de caractere pentru afișarea corectă a subtitrării la DivX® **DivX**

Dacă subtitrarea nu apare corect în timpul redării, țineți apăsat **SUBTITLE** timp de circa 3 secunde și apoi apăsați **< >** sau **SUBTITLE** pentru a selecta un alt cod de limbă, până când subtitrarea apare corect și apoi apăsați **ENTER**.

Redare programată **ACD** **MP3** **WMA**

Funcția de programare vă permite să memorați fișierele favorite de pe orice disc sau dispozitiv USB în memoria receiver-ului.

Un program poate conține 30 track-uri/fișiere.

1. Selectați funcția DVD/CD sau USB apăsând **FUNCTION**.
2. Pentru a adăuga muzică în lista programului, apăsați **PROG./MEMO**, pentru a intra în modul de editare a programului (E) semnul apare în meniu).
3. Selectați melodia dorită din listă [List], utilizând **Λ V**, apoi apăsați **ENTER** pentru a adăuga melodia respectivă în lista programului.
4. Selectați o melodie din lista programului și apoi apăsați **ENTER** pentru a începe redarea programată.

Ștergerea unui fișier din lista programului

1. Folosiți **Λ V** pentru a selecta track-ul pe care doriți să-l ștergeți din lista Programului.
2. Apăsați **CLEAR**.

Ștergerea întregii liste a programului

Folosiți **Λ V < >** pentru a selecta [Clear All] și apoi apăsați **ENTER**.



Notă

De asemenea, programele se șterg când discul sau dispozitivul USB este scos, aparatul este oprit sau se comută pe altă funcție.

Vizualizarea unui fișier FOTO

JPG

Acest aparat poate reda discuri cu fișiere foto.

1. Selectați funcția DVD/CD sau USB apăsând **FUNCTION**.
2. Apăsați \wedge \vee pentru a selecta un folder și apoi apăsați **ENTER**.
Va apărea lista fișierelor din folder.
Dacă vă aflați în lista de fișiere și doriți să reveniți la lista anterioară a folderelor, folosiți butoanele \wedge \vee de pe telecomandă pentru a evidenția \blacksquare ... și apăsați **ENTER**.
3. Dacă doriți să vedeți un anumit fișier, apăsați \wedge \vee pentru a evidenția fișierul și apoi apăsați **ENTER** sau **PLAY**. În timpul vizualizării unui fișier, puteți apăsa **STOP** pentru a trece la meniul anterior (meniul JPEG).

Vizualizarea fișierelor foto ca slide show (diapozitive) **JPG**

1. Evidențiați fișierul (nu folderul) cu care doriți să începeți expunerea diapozitivelor.
2. Folosiți \wedge \vee $<$ $>$ pentru a evidenția Viteza. Folosiți apoi $<$ $>$ pentru a selecta opțiunea ($>/ >>/ >>>$) pe care doriți s-o utilizați și apăsați **ENTER**.
3. Folosiți \wedge \vee $<$ $>$ pentru a evidenția (Expunere diapozitive) și apoi apăsați **ENTER**.

Despre meniul de ajutor pentru expunere diapozitive

Meniu	Butoane	Operațiune
$\blacktriangle/\blacktriangledown$	\wedge/\vee	Rotirea imaginii
\lll/\ggg Prev./ Next	$</>$	Deplasare la alt meniu.

Meniu	Butoane	Operațiune
\blacksquare	STOP	Închide expunerea de diapozitive
\curvearrowright	RETURN	Pentru a ascunde meniul de ajutor

Pentru a asculta muzică în timpul derulării diapozitivelor

JPG

Puteți asculta muzică în timp ce derulați diapozitive, dacă discul conține atât fișiere cu muzică, cât și fișiere cu fotografii. Folosiți \wedge \vee $<$ $>$ pentru a evidenția iconița (🎵) și apoi apăsați **ENTER** pentru a începe derularea diapozitivelor.



Notă

Această funcție este disponibilă numai la discuri.

Setarea opțiunii de oprire automată

Apăsați **SLEEP** o dată sau de mai multe ori pentru a selecta timpul rămas până la închiderea playerului, între 10 și 180 minute.

Pentru a verifica timpul rămas, apăsați **SLEEP**.

Pentru a opri această funcție, apăsați repetat butonul **SLEEP** până când apare „SLEEP 10” și apoi apăsați încă o dată **SLEEP**, în timp ce este afișat „SLEEP 10”.



Notă

Puteți verifica timpul rămas înainte ca aparatul să se oprească.

Dimmer

Apăsați **SLEEP** o dată. Ledul (dioda emițătoare de lumină) de pe panoul frontal se stinge, iar display-ul se întunecă pe jumătate. Pentru anulare apăsați repetat **SLEEP** până când funcția de reducere a luminozității se dezactivează.

Oprirea temporară a sunetului

Apăsați **MUTE** pentru a opri sunetul.

Puteți opri sunetul, de exemplu pentru a răspunde la telefon; indicatorul „MUTE” apare pe display.

Screen Saver

Imaginea de screen saver apare când ați lăsat aparatul în modul oprit timp de circa cinci minute.

Selectare sistem - Opțional

Trebuie să selectați modul de sistem corespunzător pentru sistemul dvs. TV. Dacă în fereastra de afișaj apare „NO DISC”, țineți apăsat **PAUSE/STEP (II)** timp de peste cinci secunde, pentru a putea selecta un sistem. (AUTO/ PAL/ NTSC)

Afișarea informațiilor despre fișier (ID3 TAG)

În timp ce redați un fișier MP3 care conține informații despre fișier, puteți afișa informațiile apăsând **DISPLAY**.

Operațiuni la radio

Asigurați-vă că atât antena FM sunt conectate. (Consultați pagina 15)

Pentru a asculta radioul

1. Apăsați **FUNCTION** până când pe afișaj apare FM.
Ultimul post recepționat este acordat.

2. Țineți apăsat **TUN. (-/+)** timp de circa două secunde până când indicatorul de frecvență începe să se schimbe, apoi eliberați butonul. Căutarea se oprește când aparatul prinde un post.

Sau

Apăsați **TUN. (-/+)** repetat.

3. Reglați volumul rotind butonul **VOL.** de pe panoul frontal sau apăsând **VOL +** sau **-** de pe telecomandă în mod repetat.

Presetarea posturilor radio

Puteți preseta 50 posturi pentru FM.

Înainte de a face acordul, asigurați-vă că ați redus volumul.

1. Apăsați **FUNCTION** până când pe afișaj apare FM.
2. Selectați frecvența dorită apăsând **TUN. (-/+)**
3. Apăsați **PROG./MEMO**. Numărul prestabilit se va aprinde intermitent pe display.
4. Apăsați **PRESET (-/+)** pentru a selecta numărul prestabilit dorit.
5. Apăsați **PROG./MEMO**.
Postul este memorat.
6. Repetați pașii 2-5 pentru a memora alte posturi.

Ștergerea tuturor posturilor salvate

1. Țineți apăsat **PROG./MEMO**. timp de două secunde.
Pe display-ul DVD receiverului se va aprinde intermitent ERASE ALL (Ștergere toate).
2. Apăsați **PROG./MEMO**. pentru a șterge toate posturile salvate.

Îmbunătățirea recepției FM slabe

Apăsați **PLAY (▶)** (MO./ST.) de pe telecomandă. Acesta va trece tunerul de pe stereo pe mono și, în general, va îmbunătăți recepția.

Căutarea informațiilor despre un post radio

Tunerul FM este prevăzut cu caracteristica RDS (Radio Data System). Aceasta arată informațiile despre postul radio la care ascultați. Apăsați **RDS** repetat pentru a parcurge diferitele tipuri de date :

- PS** (Denumire serviciu program)
Pe display va apărea denumirea canalului
- PTY** (Recunoaștere tip program)
Pe display va apărea tipul programului (de exemplu Jazz sau Știri).
- RT** (Radio Text)
Un mesaj text conține informații speciale de la postul care emite.
Acest text se poate derula pe display.
- CT** (Ora controlată de canal)
Aceasta arată ora și data așa cum sunt emise de către postul radio.

Puteți căuta posturile radio după tipul programului, apăsând **RDS**. Pe display va apărea ultimul PTY folosit. Apăsați **PTY** o dată sau de mai multe ori pentru a selecta tipul preferat de program. Țineți apăsat **◀◀** or **▶▶**. Tunerul va căuta automat. Dacă este găsit un post, căutarea se oprește.

Ajustarea sunetului

Setarea modului surround

Acest sistem dispune de un număr de câmpuri de sunet surround preprogramat. Puteți selecta modul de sunet dorit utilizând **EQ/LG EQ**. Puteți schimba **EQ/LG EQ**, utilizând tasta săgeată < > când sunt afișate informațiile **EQ/LG EQ**.

Elementele afișate pentru Egalizor pot diferi în funcție de efectele și sursele de sunet.

PE Display	Descriere
NAT PLUS	Puteți beneficia de un efect de sunet natural, același ca pe 5.1 canale.
NATURAL	Puteți beneficia de un sunet confortabil și natural.
Egalizor cu specializare locală	Egalizor cu specializare locală (DANGDUT/ ARABIC/ PERSIAN/ INDIA/ REGUETON/ MERENGUE/ SALSA/ SAMBA/ CUMBIA/ AFRO)
AUTO EQ	Realizează un egalizor de sunet care este foarte similar cu genul inclus în informațiile MP3 ID3 Tag ale fișierelor muzică
POP CLASSIC JAZZ ROCK	Acest program îi conferă sunetului o atmosferă entuziastă dându-vă senzația că vă aflați la un adevărat concert rock, pop, jazz sau clasic.
MP3 OPT	Această funcție este optimizată pentru fișiere MP3 comprimabile. Îmbunătățește sunetul înaltelor.
BASS	În timpul redării, îmbunătățește înaltele, basii și efectul de sunet surround.
VIRTUAL	Puteți beneficia de un sunet surround mai virtual.
PLII MOVIE PLII MUSIC	Dolby Pro Logic II vă permite să redați o sursă stereo pe 5.1 canale.
BYPASS	Puteți beneficia de sunet fără efect egalizator.

**Notă**

- În unele moduri surround, este posibil ca unele difuzoare să nu aibă sunet sau să aibă un sunet slab; aceasta depinde de modul surround și de sursa audio, nu este un defect.
- Ar putea fi necesar să resetați modul surround după ce ați comutat intrarea, uneori chiar și după schimbarea track-ului.

Operațiuni avansate

4

Operare

Pentru a asculta muzică de la player-ul portabil sau de la dispozitivul extern

Aparatul poate fi utilizat pentru a reda muzică de pe multe tipuri de playere portabile sau dispozitive externe. (Consultați pagina 14)

1. Conectați player-ul portabil la conectorul P. IN (PORTABLE IN) al aparatului.
Sau
conectați dispozitivul extern la conectorul AUX al aparatului.
2. Porniți aparatul apăsând **POWER**.
3. Selectați funcția PORTABLE sau AUX apăsând **FUNCTION**.
4. Porniți player-ul portabil sau dispozitivul extern și începeți redarea.

Înregistrare pe USB

1. Conectați dispozitivul USB la aparat
2. Selectați funcția DVD/CD apăsând **FUNCTION**.

Înregistrarea unui track - Puteți înregistra pe

USB după ce redați fișierul dorit.

Înregistrarea tuturor track-urilor - Puteți înregistra pe USB după oprire.

Înregistrarea listei programului - După ce ați ajuns la lista programului, o puteți înregistra pe USB.

- 3 Începeți înregistrarea apăsând ● **REC**.
- 4 Pentru a opri înregistrarea, apăsați ■ **STOP**.

**Notă**

- Puteți verifica pe ecran procentul de înregistrare pentru înregistrare USB în timpul înregistrării.
- Când opriți înregistrarea în timpul redării, va fi stocat fișierul înregistrat la momentul respectiv
- Nu scoateți dispozitivul USB și nu opriți aparatul în timpul înregistrării pe USB. În caz contrar, poate fi creat un fișier incomplet, care nu este șters din PC.
- Dacă înregistrarea USB nu funcționează, pe display apare un mesaj precum „NO USB”, „ERROR”, „USB FULL” sau „NO REC”.
- Când opriți înregistrarea în timpul redării, fișierul nu va fi păstrat în memorie
- În modul CD-G, disc DTS, înregistrarea USB nu funcționează.
- Nu puteți înregistra mai mult de 999 fișiere.
- Aceasta va fi memorată sub denumirea TRK_001 în FOLDERUL CD.

Efectuarea de copii neautorizate după materiale protejate a copiere, inclusiv software, fișiere, emisiuni și înregistrări de sunet, poate fi considerată o încălcare a drepturilor de autor și poate constitui infracțiune. Echipamentul nu trebuie utilizat în astfel de scopuri.

**Fiți responsabil,
respectați drepturile de autor**

5

Întreținere

Manevrarea aparatului

Când se transportă aparatul

Păstrați cutia originală și materialele de ambalare. Dacă trebuie să transportați aparatul, pentru o maximă protecție, reambalați-l așa cum a fost ambalat inițial din fabrică.

Păstrarea curățeniei suprafețelor exterioare

- Nu folosiți lichide volatile, cum ar fi un spray insecticid, în apropierea aparatului.
- Ștergerea cu o presiune prea mare poate deteriora suprafața. Nu lăsați produse din cauciuc sau material plastic să vină în contact cu aparatul un timp îndelungat.

Curățarea aparatului

Pentru a curăța aparatul, folosiți o cârpă moale, uscată. Dacă suprafețele sunt extrem de murdare, folosiți o cârpă moale umezită cu o soluție slabă de detergent.

Nu folosiți solvenți puternici, cum ar fi alcoolul, benzenul sau tinerul, deoarece aceștia pot deteriora suprafața aparatului.

Întreținerea aparatului

Aparatul este un dispozitiv de precizie, care folosește o înaltă tehnologie. Dacă lentila optică și piesele de acționare a discului sunt murdare sau uzate, calitatea imaginii se poate

diminua. Pentru detalii, contactați cel mai apropiat centru de service autorizat.

Observații cu privire la discuri

Manevrarea discurilor

Nu atingeți partea înregistrată a discului.



Depozitarea discurilor

După redare, puneți discul în carcasa sa. Nu expuneți discul la lumina solară directă sau la surse de căldură și nu-l lăsați într-o mașină parcată expusă la lumina solară directă.

Curățarea discurilor

Ampretele și praful de pe disc pot reprezenta cauzele unei imagini slabe sau ale distorsiunii sunetului. Înainte de redare, curățați discul cu o cârpă curată. Ștergeți discul dinspre centru către exterior. Nu folosiți solvenți puternici, cum ar fi alcool, benzen, tiner, agenți de curățare disponibili pe piață sau spray antistatic special pentru înregistrările vechi pe vinil.



6

Depanare

PROBLEMA	CAUZA	REMEDIU
Nu există curent	Cablul de alimentare este deconectat.	Conectați bine cablul de alimentare la priza de perete.
Nu există imagine	Televizorul nu este setat să primească semnal DVD.	Selectați modul de intrare video corespunzător la televizor, astfel încât imaginea de la DVD receiver să apară pe ecranul televizorului.
	Cablul video nu este bine conectat.	Conectați bine cablurile video atât la televizor, cât și la DVD receiver.
Sunetul este prea slab sau nu există	Echipamentul conectat cu cablul audio nu este setat să primească ieșire cu semnal DVD.	Selectați modul de intrare corect la receiverul audio, astfel încât să puteți recepționa sunetul din DVD receiver.
	Cablurile audio nu sunt bine conectate la difuzoare sau la receiver.	Conectați corect cablurile audio la bornele de conectare.
	Cablurile audio sunt deteriorate.	Înlocuiți cu un nou cablu audio.
Imaginea DVD este de calitate slabă	Discul este murdar.	Curățați discul cu o cârpă moale, cu mișcări spre exterior.
Un DVD/ CD nu este redat	Nu ați introdus nici un disc.	Introduceți un disc.
	Ați introdus un disc care nu poate fi redat.	Introduceți un disc care poate fi redat. (Verificați tipul discului, sistemul de culoare și codul regional).
	Discul este introdus invers.	Puneți discul cu eticheta sau fața tipărită în sus.
	Meniul este deschis pe ecran.	Apăsați SETUP pentru a închide ecranul de meniuri.
	Există o blocare pentru copii care împiedică redarea DVD-urilor cu o anumită clasificare.	Introduceți parola sau schimbați nivelul de clasificare.
Se aude un zgomot de fond când este redat un DVD sau un CD	Discul este murdar.	Curățați discul cu o cârpă moale, cu mișcări spre exterior.
	DVD receiverul este amplasat prea aproape de televizor, cauzând o reacție.	Mutați DVD receiverul și componentele audio mai departe de televizor.
Posturile radio nu pot fi acordate bine	Antena este poziționată sau conectată incorect.	Verificați conexiunea antenei și ajustați-i poziția. Atașați o antenă externă, dacă este necesar.
	Intensitatea semnalului postului radio este prea mică.	Faceți acordul manual al postului.
	Nu a fost setat niciun post sau posturile presetate au fost șterse (când se face acordul prin scanarea canalelor prestabilite).	Presetați câteva posturi radio, a se vedea pagina 24 pentru detalii.
Telecomanda nu funcționează bine/deloc	Telecomanda nu este îndreptată direct către aparat.	Îndreptați telecomanda direct spre aparat.
	Telecomanda este prea departe de aparat.	Folosiți telecomanda de la o distanță nu mai mare de 7 m de DVD receiver.
	Există un obstacol între telecomandă și aparat.	Îndepărtați obstacolul.
	Bateria telecomenzii este consumată.	Înlocuiți bateriile cu unele noi.

7

Anexă

Coduri de limbă

Folosiți această listă pentru a introduce limba dorită pentru următoarele setări inițiale : Audio Disc, Subtitrare Disc, Meniu disc.

Limba	Codul	Limba	Codul	Limba	Codul	Limba	Codul
Afar	6565	Franceză	7082	Lituaniană	7684	Singaleză	8373
Afrikaans	6570	Frisiană	7089	Macedoneană	7775	Slovacă	8375
Albaneză	8381	Galiciană	7176	Malgașă	7771	Slovenă	8376
Ameharic	6577	Georgiană	7565	Malaieză	7783	Spaniolă	6983
Arabă	6582	Germană	6869	Malayalam	7776	Sudaneză	8385
Armeană	7289	Greacă	6976	Maori	7773	Swahili	8387
Assameză	6583	Groenlandeză	7576	Marathi	7782	Suedează	8386
Aymara	6588	Guarani	7178	Moldovenească	7779	Tagalog	8476
Azerbaijană	6590	Gujarati	7185	Mongolă	7778	Tajik	8471
Bashkir	6665	Hausa	7265	Nauru	7865	Tamil	8465
Bască	6985	Ebraică	7387	Nepaleză	7869	Telugu	8469
Bengaleză, Bangla	6678	Hindi	7273	Norvegiană	7879	Thailandeză	8472
Bhutaneză	6890	Maghiară	7285	Oriya	7982	Tonga	8479
Bihari	6672	Islandeză	7383	Panjabi	8065	Turcă	8482
Bretonă	6682	Indoneziană	7378	Pashto, Pushto	8083	Turkmenă	8475
Bulgară	6671	Interlingua	7365	Persană	7065	Twi	8487
Burmeză	7789	Irlandeză	7165	Polonă	8076	Ucraineană	8575
Bielorusă	6669	Italiană	7384	Portugheză	8084	Urdu	8582
Chineză	9072	Japoneză	7465	Quechua	8185	Uzbekă	8590
Croată	7282	Kannada	7578	Retoromană	8277	Vietnameză	8673
Cehă	6783	Kashmiri	7583	Română	8279	Volapük	8679
Daneză	6865	Kazakhă	7575	Rusă	8285	Velșă	6789
Olandeză	7876	Kirghiză	7589	Samoană	8377	Wolof	8779
Engleză	6978	Coreeană	7579	Sanscrită	8365	Xhosa	8872
Esperanto	6979	Kurdă	7585	Galeză scoțiană	7168	Idiș	7473
Estonă	6984	Laotjiană	7679	Sărbă	8382	Yoruba	8979
Feroeză	7079	Latină	7665	Sârbo-croată	8372	Zulu	9085
Fiji	7074	Letonă, Lettish	7686	Shona	8378		
Finlandeză	7073	Lingala	7678	Sindhi	8368		


Coduri regionale

Alegeți un cod regional din această listă.

Zona	Codul	Zona	Codul	Zona	Codul
Afghanistan	AF	Hong Kong	HK	Polonia	PL
Argentina	AR	Ungaria	HU	Portugalia	PT
Australia	AU	India	IN	România	RO
Austria	AT	Indonezia	ID	Federația Rusă	RU
Belgia	BE	Israel	IL	Arabia Saudită	SA
Bhutan	BT	Italia	IT	Senegal	SN
Bolivia	BO	Jamaica	JM	Singapore	SG
Brazilia	BR	Japonia	JP	Republica Slovacă	SK
Cambodgia	KH	Kenya	KE	Slovenia	SI
Canada	CA	Kuwait	KW	Africa de Sud	ZA
Chile	CL	Libia	LY	Coreea de Sud	KR
China	CN	Luxemburg	LU	Spania	ES
Columbia	CO	Malaiezia	MY	Sri Lanka	LK
Congo	CG	Maldive	MV	Suedia	SE
Costa Rica	CR	Mexic	MX	Elveția	CH
Croația	HR	Monaco	MC	Taiwan	TW
Republica Cehă	CZ	Mongolia	MN	Thailanda	TH
Danemarca	DK	Maroc	MA	Turcia	TR
Ecuador	EC	Nepal	NP	Uganda	UG
Egipt	EG	Olanda	NL	Ucraina	UA
El Salvador	SV	Antilele Olandeze	AN	Statele Unite	US
Etiopia	ET	Noua Zeelandă	NZ	Uruguay	UY
Fiji	FJ	Nigeria	NG	Uzbekistan	UZ
Finlanda	FI	Norvegia	NO	Vietnam	VN
Franța	FR	Oman	OM	Zimbabwe	ZW
Germania	DE	Pakistan	PK		
Marea Britanie	GB	Panama	PA		
Grecia	GR	Paraguay	PY		
Groenlanda	GL	Filipine	PH		

Specificații

General

Alimentare cu curent	Consultați eticheta principală.
Consum curent	Consultați eticheta principală.
Greutate netă	2,5 kg
Dimensiuni exterioare (W x H x D)	360 x 65 x 320 mm
Alimentare curent Bus (USB)	DC 5 V  0,5 A
Condiții de operare Temperatură	5 °C - 35 °C, Poziție utilizare : orizontală
Umiditatea de operare	5 % - 85 %
Laser	Laser semiconductor, lungime de undă 650 mm

Tuner FM

Gama de frecvențe FM	87,5 - 108,0 MHz or 87,50 - 108,00 MHz
Frecvență intermediară FM	128 kHz

Amplificator

Mod stereo	45 W + 45 W (4 Ω la 1 kHz, THD 10 %)
Mod surround Față	45 W + 45 W (THD 10 %)
Centru	45 W
Surround	45 W + 45 W (4 Ω la 1 kHz, THD 10 %)
Subwoofer	75 W (8 Ω la 30 Hz, THD 10 %)

Difuzoare

	Difuzor față/spate/central	Subwoofer pasiv
Tip	1 cale 1 difuzor	1 cale 1 difuzor
Impedanță	4 Ω	8 Ω
Procentaj putere absorbită	45 W	75 W
Putere absorbită max.	90 W	150 W
Dimensiuni nete (l x h x a)	103 x 111 x 94 mm	156 x 325 x 320 mm
Greutate netă	0,39 kg	3,6 kg

Designul și specificațiile pot fi modificate fără o înștiințare prealabilă.

